

STADT SOBĚSLAV
MUSIKVERLAG KUBEŠ
KULTURHAUS SOBĚSLAV
veranstalten

Patengemeinden:
BORKOVICE, KLEČATY, KOMÁROV, MAŽICE,
MEZNÁ, SVINY, VLASTIBOŘ, ZÁLŠÍ, ŽÍŠOV

Organisation:
Hans-Peter von SIEBENTHAL

5. INTERNATIONALEN BLASMUSIKFESTIVAL



16. - 18. 7. 1999

HAUPTSPONZOR

PARTNER DES FESTIVALS



PSJ holding a.s.

 TELECOM

Sponsoren des Festivals:

SPIILKA A ŘÍHA, spol. s r.o., Soběslav, RAŠELINA a.s., Soběslav

BUDVAR, s.p., České Budějovice,

STRABAG BOHEMIA a.s., České Budějovice

Autoservis ZDENĚK JINDRA, Soběslav, JITONA a.s., Soběslav

OTAVAN Třeboň, a.s., UNI CZ, a.s., Soběslav

JEDNOTA obchodní družstvo, Tábor

ČESKÁ SPOŘITELNA, a.s., Tábor, Motel GOLDBRICK, Sezimovo Ústí II

Vydavatelství EDIT, České Budějovice

Während des Festivals haben Sie die Möglichkeit
Noten, Musicassetten, CD und Videokassetten
aus der Produktion des Musikverlages KUBEŠ zu kaufen.

Prague International Reisebüro, GmbH

Reservierungen: Unterkunft, Verpflegung, Transfers, Dolmetscher usw.

Kontakt: Marie Massarová, Senovážné nám. 23, CZ-112 82 Praha 1

Tel.: ++420-2-2414 2752, 2414 2633, Fax: ++420-2-2414 2000



Staroujezdská 25, CZ 190 16 Praha 9-Újezd nad Lesy
Tel.: ++420-(0)2-81970206, Fax: ++420-(0)2-81971720
E-mail: kubes@alphanet.cz



PRAGUE
INTERNATIONAL
TRAVEL AGENCY



BLATA AMÜSIERT SICH

FREITAG 16. 7. 1999

PROMENADE – HRADNÍ PŘÍKOP (BURGGRABEN)

20⁰⁰ hod. Country Abend

SAMSTAG 17. 7. 1999

SOBĚSLAV - HAUPTPLATZ

Feier des 125. Jubiläums der Tschechischen Häusler und des 70. Jubiläums der Häusler aus Soběslav

13³⁰ Uhr Festzug durch die Stadt
15⁰⁰ Uhr Feier auf dem Hauptplatz
18⁰⁰ Uhr Ende der Häusler Feier

20⁰⁰ -24⁰⁰ Uhr zum Tanz und Anhören spielen: LADOVANKA, BOŽEJÁCI, GALÁNEČKA, VESELKA (ČT).

PROMENADE – HRADNÍ PŘÍKOP (BURGGRABEN)

14⁰⁰ Uhr HRÁDECKÁ KAPELA, Hrádek u Rokycan
15⁰⁰ Uhr BUELEMUSIG, Schweiz
16⁰⁰ Uhr VYSOČINKA, Humpolec
17⁰⁰ Uhr MORAVĚNKA, Brno
20⁰⁰ Uhr Country Abend

DIE KONZERTE IM BLATAGEBIET

11⁰⁰ Uhr a 13⁰⁰ Uhr BORKOVICE - LADOVANKA, Soběslav (ČT)
12⁰⁰ Uhr a 14⁰⁰ Uhr KOMÁROV - BOŽEJÁCI, Božejov (ČT)
13⁰⁰ Uhr KLEČATY - BUDVARKA, České Budějovice (ČT)
14⁰⁰ Uhr ZÁLŠÍ - PODHORANKA, Trhové Sviny (ČT)
15⁰⁰ Uhr MAŽICE - EULACHMUSIKANTEN, Schweiz (ČT)
16⁰⁰ Uhr SVINY - ZUIDEMA BLASKAPELLE, Holland
17⁰⁰ Uhr VLASTIBOŘ - GALÁNEČKA, Blučina
17⁰⁰ Uhr ŽÍŠOV - VESELKA, Praha (ČT)
17⁰⁰ Uhr MEZNÁ - HRÁDECKÁ KAPELA, Hrádek u Rokycan

SONNTAG 18. 7. 1999

SOBĚSLAV - HAUPTPLATZ GALAKONZERT

10⁰⁰ Uhr Eröffnung vom Galakonzert
10⁰⁵ Uhr LADOVANKA, Soběslav (ČT)
11⁰⁰ Uhr PODHORANKA, Trhové Sviny (ČT)
12⁰⁰ Uhr TÚFARANKA, Brno
13⁰⁰ Uhr ZUIDEMA BLASKAPELLE, Holland
13⁵⁰ Uhr Auslosung des Wettbewerbs „Blata Pfad“
14⁰⁵ Uhr GALÁNEČKA, Blučina (ČT)
15⁰⁰ Uhr BOŽEJÁCI, Božejov (ČT)
16⁰⁰ Uhr EULACHMUSIKANTEN, Schweiz (ČT)
17⁰⁰ Uhr BUDVARKA, České Budějovice (ČT)
18⁰⁰ Uhr VESELKA, Praha (ČT)
19⁰⁰ Uhr Alle Kapellen spielen gemeinsam die berühmtesten Kompositionen „Borkovická polka“ und „Moje česká vlast“ vom Komponisten Ladislav Kubeš unter der Leitung des Komponisten Jan Lipold.

Das Programm wird von Blanka Tůmová und Milan Černoouz konferiert.

Die Auftritte mit dem Zeichen (ČT) bezeichnet, werden vom Tschechischen Fernsehen aufgenommen.